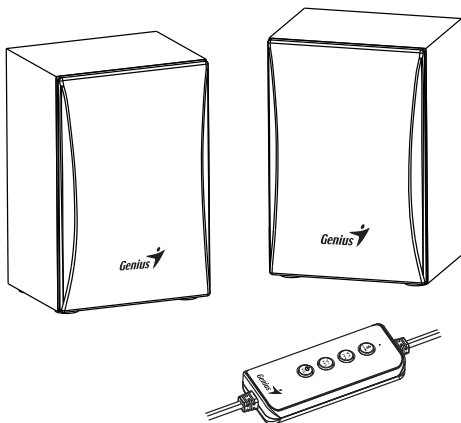




# **SP-HF380BT**

## Bluetooth Speakers



## **Multi-language Quick Guide**

Copyright© KYE SYSTEMS CORP.

## Bluetooth 5.0 or Line-in



One simple click switch  
between Bluetooth and Ø3.5mm  
wired Line-in mode. You can use this SP-HF380BT  
speakers to connect music from portable MP3,  
mobile phone, ipad, laptop computer, or smart TV.



Desktop



Laptop



Tablet



Smartphone



MP3



Smart TV

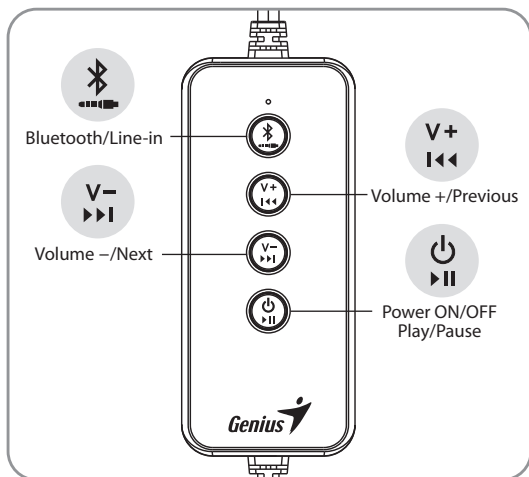
## USB Powered / Plug and Play



(AC Plug is not included.)

Our Bluetooth speakers are powered by USB,  
to avoid the trouble of charging.

## In-line Control

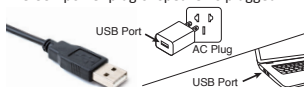


## Note:

Bluetooth model need using with power source of DC 5V 1A.

## Operation Description

1. The USB power plug of speaker is plugged in.



2. Turn on the power and enter the LINE  function by default. The red LED is always on. At this time, the audio cable can be inserted into the audio device to play music.
3. Short press  button on the remote control to enter the Bluetooth status, and the blue LEDs will flash alternately. At this time, you can pair the Bluetooth device. After the pairing is successful, there will make a notification sound. The blue LED is always on. At this time, the audio device can play music.
4. Short press  button on the remote control to stop playing music, click again to resume playback. Short press  on the remote control, increase the volume, press twice consecutively to go to the previous song, long press  button on the remote control to increase the volume, and the speaker sounds louder. Short press  on the remote control, the volume decreases, press twice consecutively to go to the next track, long press  button on the remote control to decrease the volume, and the speaker sound is reduced.
5. **Pairing:** In the Bluetooth status, long press  button on the remote control for 3 seconds. When the speaker will make a notification sound, it indicates that the current pairing device is released and the pairing mode is entered. The blue LED flash alternately. At this time, Bluetooth device pairing can be performed.
6. After press  button on the remote control to enter the Bluetooth mode. If there is a paired device, it will return to the paired device. If there is no paired device, it will enter the pairing mode.
7. In pairing mode, search for Bluetooth pairing device 3 times, and it will automatically turn off if there is no signal for 5 minutes in Bluetooth mode.
8. Turn off: Long press the  button for 3 seconds to turn off power and the LED.
9. After restarting, the volume level will automatically return to the middle value, and the last volume level will not be remembered.

## Button Function

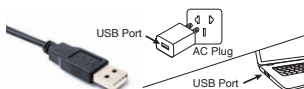


|   | Status           | Function        | Button Operation                                                                                                                                                                                  | Description                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---|------------------|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Turn off         | Turn on         | Short press the                                                                                                  | The red LED is on when the USB power cord of speaker is plugged in, and enters LINE mode                                                                                                                                                                                    |
|   | Power on         | Bluetooth       | Short press                                                                                                      | Blue LED flash alternately and enter pairing status. The blue LED is always on.                                                                                                                                                                                             |
|   | Power on         | Line            | Short press                                                                                                      | When the speaker will make a notification sound, it indicates that the current LINE mode is entered. The red LED always on.                                                                                                                                                 |
|   | Power on         | Turn off        | Long press the  button for 3 seconds                                                                             | Turn off power and LED.                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 2 | Bluetooth / Line | Increase Volume | Short press <br>Long press   | Short press the  button to increase volume.<br>Long press the  button to increase volume continuously. |
| 3 | Bluetooth / Line | Decrease Volume | Short press <br>Long press  | Short press the  button to decrease volume<br>Long press the  button to decrease volume continuously. |
| 4 | Bluetooth        | Previous Track  | Press twice                                                                                                    | Press twice  button consecutively to go to the previous track                                                                                                                            |

|   | Status     | Function   | Button Operation                                                                                                      | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---|------------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Bluetooth  | Next Track | Press twice                          | Press twice  button consecutively to go to the next track                                                                                                                                                                                                                 |
| 6 | Play music | Pause      | Short press                          | Short press  button to stop playing music, click again to resume playback.                                                                                                                                                                                                |
|   | Line       | Mute       | Short press                          | Short press the  button enters to mute status. Press it again, the music unmute.                                                                                                                                                                                          |
| 7 | Bluetooth  | PAIR       | Long press the  button for 3 seconds | Long press the  button for 3 seconds. When the speaker will make a notification sound, it indicates that the current pairing device is released and the pairing mode is entered. The blue LED flash alternately. At this time, Bluetooth device pairing can be performed. |

## Описание операции

1. Разъем питания USB динамика подключен.



2. Включите питание и войдите в функцию LINE  по умолчанию. Красный светодиод горит постоянно. В это время аудиокабель можно вставить в аудиоустройство для воспроизведения музыки.
3. Коротко нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы войти в состояние Bluetooth , и синие светодиоды будут попеременно мигать. В это время вы можете выполнить сопряжение устройства Bluetooth. После успешного сопряжения прозвучит звуковой сигнал. Синий светодиод горит постоянно. В это время аудиоустройство может воспроизводить музыку.
4. Коротко нажмите  кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы остановить воспроизведение музыки, нажмите еще раз, чтобы возобновить воспроизведение. Коротко нажмите  на пульте дистанционного управления, чтобы увеличить громкость, нажмите  два раза подряд, чтобы перейти к предыдущей песне, нажмите и удерживайте кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы увеличить громкость, и динамик будет звучать громче. Короткое нажатие на пульте дистанционного управления, громкость уменьшается, нажмите  два раза подряд, чтобы перейти к следующей дорожке, долгое нажатие  кнопки на пульте дистанционного управления, чтобы уменьшить громкость, и звук динамика уменьшается.
5. Сопряжение: в состоянии Bluetooth  нажмите и удерживайте кнопку на пульте дистанционного управления в течение 3 секунд. Когда динамик издает звук уведомления, это означает, что текущее сопряженное устройство отключено и режим сопряжения введен. Синий светодиод мигает попеременно. В это время можно выполнить сопряжение устройств Bluetooth.
6. После  нажмите кнопку на пульте дистанционного управления, чтобы войти в режим Bluetooth. Если есть сопряженное устройство, оно вернется к сопряженному устройству. Если нет сопряженного устройства, оно войдет в режим сопряжения.

7. В режиме сопряжения найдите устройство для сопряжения Bluetooth 3 раза, и оно автоматически выключится, если в течение 5 минут в режиме Bluetooth нет сигнала.
8. Выключение: Нажмите и удерживайте  кнопку в течение 3 секунд, чтобы выключить питание и светодиод.
9. После перезапуска уровень громкости автоматически вернется к среднему значению, а последний уровень громкости не будет запомнен.

## Кнопка Функция

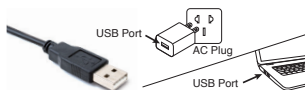


|   | Положение дел     | Функция             | Кнопка Работа                                                                                                                                                                                                        | Описание                                                                                                                                                        |
|---|-------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Выключить         | Включи              | Короткое нажатие на  кнопки                                                                                                         | Красный светодиод горит, когда шнур питания USB подключен к динамику, и переходит в режим LINE.                                                                 |
|   | Включить          | Bluetooth           | Кратковременное нажатие  кнопки                                                                                                     | Синий светодиод мигает попеременно и входит в статус сопряжения. Синий светодиод горит постоянно.                                                               |
|   | Включить          | Линия               | Кратковременное нажатие  кнопки                                                                                                   | Когда динамик издает звук уведомления, это означает, что текущий режим LINE введен. Красный светодиод всегда горит.                                             |
|   | Включить          | Выключить           | Длительно нажмите  кнопку в течение 3 секунд                                                                                      | Выключите питание и светодиод.                                                                                                                                  |
| 2 | Bluetooth / линия | Увеличить громкость | Кратковременное  нажатие  кнопки<br>Длительное | Коротко нажмите  кнопку, чтобы увеличить громкость.<br>Нажмите и удерживайте |

|   | Положение дел         | Функция             | Кнопка Работа                                                                                                                                                                                                                   | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---|-----------------------|---------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                       |                     |   кнопки                                                      |  кнопку, чтобы непрерывно увеличивать громкость.                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3 | Bluetooth / линия     | Уменьшить громкость | Кратковременное нажатие  кнопки<br>Длительное нажатие  кнопки | Коротко нажмите  кнопку, чтобы уменьшить громкость<br>Нажмите и удерживайте  кнопку, чтобы непрерывно уменьшать громкость.                                                                      |
| 4 | Bluetooth             | Предыдущий трек     | Дважды нажмите   кнопку                                       | Дважды нажмите   кнопку последовательно, чтобы перейти к предыдущей дорожке                                                                                                                     |
| 5 | Bluetooth             | Следующий трек      | Дважды нажмите   кнопку                                       | Дважды нажмите   кнопку последовательно, чтобы перейти к следующему треку.                                                                                                                      |
| 6 | Воспроизводить музыку | Пауза               | Кратковременное нажатие  кнопки                                                                                                                | Коротко нажмите  кнопку, чтобы остановить воспроизведение музыки, нажмите еще раз, чтобы возобновить воспроизведение.                                                                                                                                                            |
|   | Линия                 | Немой               | Кратковременное нажатие  кнопки                                                                                                               | Короткое нажатие  кнопки переходит в режим отключения звука. Нажмите еще раз, музыка включится.                                                                                                                                                                                  |
| 7 | Bluetooth             | ПАРА                | Длительно нажмите  кнопку в течение 3 секунд                                                                                                 | Нажмите и удерживайте  кнопку в течение 3 секунд. Когда динамик издает звук уведомления, это означает, что текущее сопряженное устройство отключено и режим сопряжения введен. Синий светодиод мигает попеременно. В это время можно выполнить сопряжение устройств Bluetooth. |

## Descripción de la operación.

1. Insertar cable USB al puerto.



2. Enciender y se entra automático a la función "LINE" . El LED rojo está siempre encendido. Ahora se puede conectar al dispositivo para reproducir.
3. Pulsación corta  para entrar al estado de Bluetooth, los LED azul parpadearán alternativamente. En este momento, puede emparejar el dispositivo Bluetooth. Después de que el emparejamiento sea exitoso, se emitirá un sonido de notificación, el LED azul estará siempre encendido. Ahora ya puede disfrutar la reproducción.
4. Pulsación corta  para detener la reproducción, haga clic nuevamente para volver a la reproducción. Pulsación corta  para subir el volumen, pulsa dos veces consecutiva para ir a la reproducción anterior, mantenga presionado  el volumen va subiendo. Pulsación corta  el volumen baja, pulsa dos veces consecutiva para ir a la siguiente reproducción, mantenga presionado  el volumen va bajando.
5. Emparejamiento: En el estado de Bluetooth, mantenga presionado  3 segundos, cuando el parlante emite un sonido de notificación indica que está entrando en el modo de bluetooth, el LED azul parpadean alternativamente, en este momento, se realiza el emparejamiento.
6. Después de presionar  y entrada al modo Bluetooth, si hay un dispositivo ya emparejado, se conecta directamente, en el caso contrario, se entra al emparejamiento.
7. En el modo de emparejamiento, se intenta 3 veces a conectar el bluetooth automáticamente y se apaga en 5 minutos si no hay resultado.
8. Apagar: mantenga presionado 3 segundos  para apagar.
9. Después de encender de nuevo, el volumen vuelve al nivel medio automático y no se recordará el volumen ajustado anterior.

## Función de los botones

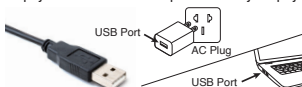


|   | Estado           | Función                 | Botón                              | Descripción                                                                                                    |
|---|------------------|-------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Apagar           | Encender                | Pulsación corta                    | Enciende LED rojo y entra en el modo LINE.                                                                     |
|   | Encender         | Bluetooth               | Pulsación corta                    | Los LED azul parpadean alternativamente y se empieza a emparejar. Los LED azul se enciende siempre.            |
|   | Encender         | Line                    | Pulsación corta                    | Cuando el parlante emite un sonido de notificación indica que entra a modo LINE. LED rojo se enciende siempre. |
|   | Encender         | Apagar                  | Pulsación 3 segundos               | Apagar y LED se descende.                                                                                      |
| 2 | Bluetooth / Line | Subir Volume            | Pulsación corta<br>Pulsación larga | Pulsación corta  para subir el volumen.<br>Pulsación larga  para subir el volumen de forma continua.           |
| 3 | Bluetooth / Line | Bajar volume            | Pulsación corta<br>Pulsación larga | Pulsación corta  para bajar el volumen.<br>Pulsación larga  para bajar el volumen de forma continua.           |
| 4 | Bluetooth        | Reproducción anterior   | presione dos veces                 | Presione dos veces  para ir a la reproducción anterior.                                                        |
| 5 | Bluetooth        | Reproducción siguiente. | presione dos veces                 | Presione dos veces  para ir a la reproducción siguiente.                                                       |
| 6 | Reproducir       | Pausar                  | Pulsación corta                    | Pulsación corta  para pausar la reproducción, haga clic nuevamente para volver la reproducción.                |

|   | Estado    | Función        | Botón                                                                                                  | Descripción                                                                                                                                                                                                                           |
|---|-----------|----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Line      | Silenciar      | Pulsación corta       | Pulsación corta  para entrar al modo silencioso. Presiona otra vez para activar el sonido.                                                           |
| 7 | Bluetooth | Emparejamiento | Pulsación  3 segundos | Pulsa  3 segundos, se emitirá un sonido de notificación que significa que se está emparejado con el dispositivo bluetooth y el LED azul se parpadea. |

## Popis operace

1. Napájecí USB konektor reproduktoru je zapojen.



2. Zapněte napájení a ve výchozím nastavení zadejte funkci LINE . Červená LED svítí stále. V tuto chvíli lze audio kabel zasunout do zvukového zařízení a přehrávat hudbu.
3. Krátkým stisknutím  tlačítka na dálkovém ovladači vstoupíte do stavu Bluetooth a modré LED diody budou střídavě blikat. V tuto chvíli můžete zařízení Bluetooth spárovat. Po úspěšném párování se ozve zvukové upozornění. Modrá LED svítí stále. V tomto okamžiku může audio zařízení přehrávat hudbu.
4. Krátkým stisknutím  tlačítka na dálkovém ovladači přehrávání hudby zastavíte, dalším kliknutím přehrávání obnovíte. Krátkým stisknutím  na dálkovém ovladači zvýšíte hlasitost, dvojitým stisknutím přejdete na předchozí skladbu, dlouhým stisknutím  tlačítka na dálkovém ovladači zvýšíte hlasitost a reproduktor zní hlasitěji. Krátkým stisknutím  na dálkovém ovladači se hlasitost sníží, dvojitým stisknutím přejdete na další skladbu, dlouhým stisknutím  tlačítka na dálkovém ovladači snížíte hlasitost a zvuk reproduktoru se sníží.
5. **Párování:** Ve stavu Bluetooth dlouze stiskněte  tlačítko na dálkovém ovladači po dobu 3 sekund. Když reproduktor vydá zvuk upozornění, znamená to, že aktuální párovací zařízení je uvolněno a je spuštěn režim párování. Střídavě bliká modrá LED. V tuto chvíli lze provést párování zařízení Bluetooth.
6. Po stisknutí  tlačítka na dálkovém ovladači vstoupíte do režimu Bluetooth. Pokud existuje spárované zařízení, vrátí se ke spárovanému zařízení. Pokud není žádné spárované zařízení, přejde do režimu párování.
7. V režimu párování 3x vyhledejte párovací zařízení Bluetooth a automaticky se vypne, pokud není v režimu Bluetooth po dobu 5 minut žádný signál.
8. Vypnutí: Dlouhým stisknutím  tlačítka na 3 sekundy vypnete napájení a LED.
9. Po restartu se úroveň hlasitosti automaticky vrátí na střední hodnotu a poslední úroveň hlasitosti se nezapamatuje.

## Funkce tlačítka

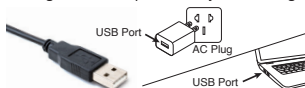


|   | Postavení         | Funkce           | Obsluha tlačítka                                                                                                                                                                                                           | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---|-------------------|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Vypnout           | Zapnout          | Krátce stiskněte                                                                                                                          | Červená LED svítí, když je připojen USB napájecí kabel reproduktoru a přejde do režimu LINE                                                                                                                                                                                     |
|   | Zapnutí           | Bluetooth        | Krátký stisk                                                                                                                              | Střídavě bliká modrá LED a vstupuje do stavu párování. Modrá LED svítí stále.                                                                                                                                                                                                   |
|   | Zapnutí           | Čára             | Krátký stisk                                                                                                                              | Když reproduktor vydá zvuk upozornění, znamená to, že je aktivní aktuální režim LINE. Červená LED stále svítí.                                                                                                                                                                  |
|   | Zapnutí           | Vypnout          | Dlouze stiskněte  tlačítko na 3 sekundy                                                                                                   | Vypněte napájení a LED.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2 | Bluetooth / Linka | Zvýšit hlasitost | Krátký stisk  tlačítka<br>Dlouhé stisknutí  tlačítka    | Krátkým stisknutím  tlačítka zvýšíte hlasitost.<br>Dlouhým stisknutím  tlačítka plynule zvýšíte hlasitost.   |
| 3 | Bluetooth / Linka | Snížit hlasitost | Krátký stisk  tlačítka<br>Dlouhé stisknutí  tlačítka | Krátkým stisknutím  tlačítka snížíte hlasitost<br>Dlouhým stisknutím  tlačítka plynule snížíte hlasitost. |
| 4 | Bluetooth         | Předchozí stopa  | Stiskněte dvakrát  tlačítko                                                                                                             | Stiskněte dvakrát  tlačítko po sobě pro přechod na předchozí skladbu                                                                                                                         |
| 5 | Bluetooth         | Další stopa      | Stiskněte dvakrát  tlačítko                                                                                                             | Stiskněte dvakrát  tlačítko po sobě pro přechod na další skladbu                                                                                                                             |

|   | Postavení       | Funkce  | Obsluha tlačítka                                                                                                         | Popis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---|-----------------|---------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6 | Přehrávat hudbu | Pauza   | Krátký stisk  tlačítka                  | Krátkým stisknutím  tlačítka přehrávání hudby zastavíte, dalším kliknutím přehrávání obnovíte.                                                                                                                                                      |
|   | Čára            | Ztlumit | Krátký stisk  tlačítka                  | Krátkým stisknutím  tlačítka přejdete do stavu ztlumení. Stiskněte znovu, hudba se vypne.                                                                                                                                                           |
| 7 | Bluetooth       | PÁR     | Dlouze stiskněte  tlačítko na 3 sekundy | Dlouze stiskněte  tlačítko na 3 sekundy. Když reproduktor vydá zvuk upozornění, znamená to, že aktuální párovací zařízení je uvolněno a je spuštěn režim párování. Střídavě bliká modrá LED. V tuto chvíli lze provést párování zařízení Bluetooth. |

## Művelet leírása

1. A hangszóró USB tápcsatlakozója be van dugva.



2. Kapcsolja be a készüléket, és alapértelmezés szerint lépjen be a LINE  funkcióba. A piros LED folyamatosan világít. Ekkor az audiókábel beilleszthető az audioeszközbe a zene lejátszásához.
3. Röviden nyomja meg a távirányító  gombját, hogy belépjen a Bluetooth állapotba, és a kék LED-ek felváltva villognak. Ekkor párosíthatja a Bluetooth-eszközt. A sikeres párosítás után figyelmeztető hang hallható. A kék LED folyamatosan világít. Ekkor az audioeszköz zenét tud lejátszani.
4. Short press  button on the remote control to stop playing music, click again to resume playback. Short press  on the remote control, increase the volume, press twice consecutively to go to the previous song, long press  button on the remote control to increase the volume, and the speaker sounds louder. Short press  on the remote control, the volume decreases, press twice consecutively to go to the next track, long press  button on the remote control to decrease the volume, and the speaker sound is reduced. Nyomja meg röviden a távirányító  gombját a zenelejátszás leállításához, kattintson újra a lejátszás folytatásához. Röviden nyomja meg  a távirányítót, növelje a hangerőt, nyomja meg kétszer egymás után az előző dalra lépéshez, nyomja meg hosszan a távirányító  gombját a hangerő növeléséhez, és a hangszóró hangosabb lesz. A távirányító rövid  megnyomásával a hangerő csökken, kétszer egymás után megnyomva a következő számra léphet, hosszan nyomja meg a távirányító  gombját a hangerő csökkentéséhez, és a hangszóró hangja csökken.
5. Párosítás: Bluetooth állapotban tartsa lenyomva a  gombot a távirányítón 3 másodpercig. Ha a hangszóró figyelmeztető hangot ad, az azt jelzi, hogy az aktuális párosítási eszköz felszabadul, és a párosítási módba lép. A kék LED felváltva villog. Ekkor a Bluetooth eszközpárosítás végrehajtható.

6. Miután megnyomta a  gombot a távirányítón, hogy belépjen a Bluetooth módba. Ha van párosított eszköz, az visszatér a párosított eszközhöz. Ha nincs párosított eszköz, akkor párosítási módba lép.
7. Párosítási módban keresse meg háromszor a Bluetooth-párosító eszközt, és automatikusan kikapcsol, ha Bluetooth módban 5 percig nincs jel.
8. Kikapcsolás: Tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig a tápellátás és a LED kikapcsolásához.
9. Újraindítás után a hangerő automatikusan visszaáll a középső értékre, és a legutóbbi hangerőszint nem lesz megjegyezve.

## Gomb funkció

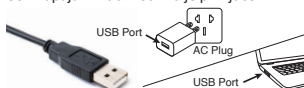


|   | Állapot     | Funkció     | Gomb működés                                                                                                               | Leírás                                                                                                                       |
|---|-------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Kikapcsolni | Bekapcsol   | Röviden nyomja meg a  gombot              | A piros LED világít, amikor a hangszóró USB tápkábele csatlakoztatva van, és LINE módba lép                                  |
|   | Bekapcsolás | Bluetooth   | Rövid  gombnyomás                        | A kék LED felváltva villog, és belép a párosítás állapotába. A kék LED folyamatosan világít.                                 |
|   | Bekapcsolás | Vonal       | Rövid  gombnyomás                       | Ha a hangszóró figyelmeztető hangot ad, az azt jelzi, hogy az aktuális VONAL módba lépett. A piros LED folyamatosan világít. |
|   | Bekapcsolás | Kikapcsolni | Tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig | Kapcsolja ki a tápellátást és a LED-et.                                                                                      |
| 2 | Bluetooth / | Hangerő     | Rövid                                   | Nyomja meg röviden a                      |

|   | Állapot              | Funkció                | Gomb működés                                                                                                                                                                                                                          | Leírás                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---|----------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | vonat                | növelése               | gombnyomás<br>Nyomja meg<br>hosszan a <br>gombot                                                                                                     | gombot a hangerő<br>növeléséhez.<br>Nyomja meg hosszán a <br>gombot a hangerő<br>folyamatos növeléséhez.                                                                                                                                                                           |
| 3 | Bluetooth /<br>vonat | Hangerő<br>csökkentése | Lövés nyomja meg<br>a  gombot<br>Nyomja meg<br>hosszan a <br>gombot | Nyomja meg röviden a <br>gombot a hangerő<br>csökkentéséhez<br>Nyomja meg hosszán a <br>gombot a hangerő<br>folyamatos csökkentéséhez.                                                            |
| 4 | Bluetooth            | Előző szám             | Nyomja meg<br>kétszer a <br>gombot                                                                                                                   | Nyomja meg kétszer<br>egymás után a  gombot<br>az előző számra lépéshez                                                                                                                                                                                                            |
| 5 | Bluetooth            | Next Track             | Press twice                                                                                                                                          | Press twice  button<br>consecutively to go to the<br>next track                                                                                                                                                                                                                    |
| 6 | Zenél                | Szünet                 | Rövid <br>gombnyomás                                                                                                                                 | Nyomja meg röviden a <br>gombot a zenelejátszás<br>leállításához, kattintson újra<br>a lejátszás folytatásához.                                                                                                                                                                    |
|   | Vonat                | Néma                   | Rövid <br>gombnyomás                                                                                                                                 | A  gomb rövid<br>megnyomásával belép a<br>némítás állapotába. Nyomja<br>meg újra, a zene elnémul.                                                                                                                                                                                  |
| 7 | Bluetooth            | PÁR                    | Tartsa lenyomva a<br> gombot 3<br>másodpercig                                                                                                      | Tartsa lenyomva a <br>gombot 3 másodpercig. Ha<br>a hangszóró figyelmeztető<br>hangot ad, az azt jelzi, hogy<br>az aktuális párosítási eszköz<br>felszabadul, és a párosítási<br>módba lép. A kék LED<br>felváltva villog. Ekkor a<br>Bluetooth eszközpárosítás<br>végrehajtható. |

## Opis operacije

1. USB napajalni vtič zvočnika je priključen.



2. Turn on the power and enter the LINE  function by default. The red LED is always on. At this time, the audio cable can be inserted into the audio device to play music. Vklomite napajanje in privzeto vnesite funkcijo LINE . Rdeča LED vedno sveti. V tem trenutku lahko avdio kabel vstavite v avdio napravo za predvajanje glasbe.
3. S kratkim pritiskom na  gumb na daljinskem upravljalniku vstopite v status Bluetooth in modre LED diode bodo izmenično utripale. V tem trenutku lahko seznani napravo Bluetooth. Ko je seznanjanje uspešno, se oglasi zvočni signal. Modra LED vedno sveti. V tem trenutku lahko zvočna naprava predvaja glasbo.
4. Kratko pritisnite  gumb na daljinskem upravljalniku, da ustavite predvajanje glasbe, ponovno kliknite za nadaljevanje predvajanja. Kratak pritisk  na daljinskem upravljalniku, povečajte glasnost, pritisnite dvakrat zaporedoma, da se premaknete na prejšnjo skladbo, dolgo pritisnite  gumb na daljinskem upravljalniku, da povečate glasnost, in zvočnik zazveni glasneje. Kratak pritisk  na daljinskem upravljalniku, glasnost se zmanjša, pritisnite dvakrat zapored, da se premaknete na naslednjo skladbo, dolgo pritisnite  gumb na daljinskem upravljalniku, da zmanjšate glasnost, in zvok zvočnika se zmanjša.
5. **Seznanjanje:** v statusu Bluetooth dolgo pritisnite  gumb na daljinskem upravljalniku za 3 sekunde. Ko zvočnik zazvoni obvestilo, to pomeni, da je trenutna naprava za seznanjanje sproščena in je vstopil v način seznanjanja. Modra LED utripa izmenično. V tem trenutku je mogoče izvesti seznanjanje naprav Bluetooth.
6. Po tem pritisnite  gumb na daljinskem upravljalniku za vstop v način Bluetooth. Če obstaja seznanjena naprava, se bo vrnila v seznanjeno napravo. Če ni seznanjene naprave, bo prešla v način seznanjanja.
7. V načinu seznanjanja trikrat poiščite napravo za seznanjanje Bluetooth in samodejno se izklopi, če v načinu Bluetooth 5 minut ni signala.

8. Izklop: dolgo pritisnite  gumb za 3 sekunde, da izklopite napajanje in LED.
9. Po ponovnem zagonu se bo glasnost samodejno vrnila na srednjo vrednost, zadnja glasnost pa se ne bo zapomnila.

## Funkcija gumba

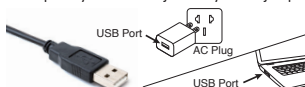


|   | Stanje              | Funkcija            | Delovanje gumba                                                                                                                                                                                                        | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|---|---------------------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Ugasni              | Vklopiti            | Kratek pritisk na  gumb                                                                                                               | Rdeča LED sveti, ko je napajalni kabel USB zvočnika priključen in vstopi v način LINE                                                                                                                                                                                                 |
|   | Vklop               | Bluetooth           | Kratek pritisk na  gumb                                                                                                               | Modra LED utripa izmenično in vnesite stanje seznanjanja. Modra LED vedno sveti.                                                                                                                                                                                                      |
|   | Vklop               | vrstica             | Kratek pritisk na  gumb                                                                                                               | Ko zvočnik zazvoni obvestilo, to pomeni, da je vstavljen trenutni način LINE. Rdeča LED vedno sveti.                                                                                                                                                                                  |
|   | Vklop               | Ugasni              | Dolgo pritisnite  gumb za 3 sekunde                                                                                                   | Izklopite napajanje in LED.                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 2 | Bluetooth / vrstica | Povečajte glasnost  | Kratek pritisk na  gumb<br>Dolg pritisk na  gumb | Kratek pritisk na  gumb za povečanje glasnosti.<br>Dolgo pritisnite  gumb za nenehno povečevanje glasnosti.     |
| 3 | Bluetooth / vrstica | Zmanjšajte glasnost | Strel pritisnite  gumb<br>Dolg pritisk na  gumb  | Kratko pritisnite  gumb za zmanjšanje glasnosti<br>Dolgo pritisnite  gumb za neprekinjeno zmanjšanje glasnosti. |
| 4 | Bluetooth           | Prejšnja skladba    | Dvakrat pritisnite  gumb                                                                                                            | Pritisnite dvakrat zaporedno  gumb, da se premaknete na prejšnjo skladbo                                                                                                                           |

|   | Stanje           | Funkcija          | Delovanje gumba                                                                                                      | Opis                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|---|------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5 | Bluetooth        | Naslednja skladba | Dvakrat pritisnite  gumb            | Pritisnite dvakrat zaporedoma  gumb za prehod na naslednjo skladbo                                                                                                                                                                                          |
| 6 | Predvajaj glasbo | Pavza             | Kratek pritisk na  gumb             | Kratek pritisk na  gumb za ustavitev predvajanja glasbe, ponovno kliknite za nadaljevanje predvajanja.                                                                                                                                                      |
|   | vrstica          | Izklopi zvok      | Kratek pritisk na  gumb             | Kratek pritisk na  gumb vstopite v stanje utišanja. Znova pritisnite, glasba se vklopi.                                                                                                                                                                     |
| 7 | Bluetooth        | PAR               | Dolgo pritisnite  gumb za 3 sekunde | Dolgo pritisnite  gumb za 3 sekunde. Ko zvočnik zazvoni obvestilo, to pomeni, da je trenutna naprava za seznanjanje sproščena in je vstopil v način seznanjanja. Modra LED utripa izmenično. V tem trenutku je mogoče izvesti seznanjanje naprav Bluetooth. |

## Опис операције

1. УСБ прикључак за напајање звучника је прикључен.



2. Укључите напајање и унесите подразумевану функцију ЛИНЕ . Црвена ЛЕД диода је увек укључена. У овом тренутку, аудио кабл се може уметнути у аудио уређај за репродукцију музике.
3. Кратко притисните  дугме на даљинском управљачу да бисте ушли у Блуеотоотх статус, а плаве ЛЕД диоде ће трепати наизменично. У овом тренутку можете да упарите Блуеотоотх уређај. Након што је упаривање успешно, огласиће се звук обавештења. Плави ЛЕД је увек укључен. У овом тренутку, аудио уређај може да пушта музику.
4. Кратко притисните  дугме на даљинском управљачу да бисте прекинули репродукцију музике, кликните поново да бисте наставили репродукцију. Кратко притисните  на даљинском управљачу, појачајте јачину звука, притисните двапут узастопно да бисте прешли на претходну песму, дуго притисните  дугме на даљинском управљачу да бисте повећали јачину звука, и звучник ће звучати гласније. Кратким притиском  на даљинском управљачу, јачина се смањује, притисните двапут узастопно да бисте прешли на следећу нумеру, дуго притисните  дугме на даљинском управљачу да бисте смањили јачину звука, а звук звучника се смањује.
5. Упаривање: У статусу Блуеотоотх, дуго притисните  дугме на даљинском управљачу 3 секунде. Када се из звучника огласи обавештење, то значи да је тренутни уређај за упаривање отпуштен и да је ушао у режим упаривања. Плави ЛЕД трепери наизменично. У овом тренутку се може извршити упаривање Блуеотоотх уређаја.
6. Након тога притисните  дугме на даљинском управљачу да бисте ушли у Блуеотоотх режим. Ако постоји упарени уређај, он ће се вратити на упарени уређај. Ако нема упареног уређаја, он ће ући у режим упаривања.

7. У режиму упаривања, потражите Блуетоотх уређај за упаривање 3 пута и он ће се аутоматски искључити ако нема сигнала 5 минута у Блуетоотх режиму.
8. Искључите: Дуго притисните  дугме 3 секунде да бисте искључили напајање и ЛЕД.
9. Након поновног покретања, ниво јачине звука ће се аутоматски вратити на средњу вредност, а последњи ниво јачине звука се неће памтити.

## Функција дугмета



|   | Статус             | Функција               | Дугме Оператион                                                                                                     | Опис                                                                                                                                                   |
|---|--------------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Искључити          | Укључити               | Кратко притисните  дугме           | The red LED is on when the USB power cord of speaker is plugged in, and enters LINE mode                                                               |
|   | Укључите напајање  | Блуетоотх              | Кратак притисак на  дугме         | Плави ЛЕД трепери наизменично и улази у статус упаривања. Плави ЛЕД је увек укључен.                                                                   |
|   | Укључите напајање  | Линија                 | Кратак притисак на  дугме        | Када се из звучника огласи обавештење, то значи да је ушао у тренутни ЛИНЕ мод. Црвена ЛЕД лампица је увек укључена.                                   |
|   | Укључите напајање  | Искључити              | Дуго притисните  дугме 3 секунде | Искључите напајање и ЛЕД.                                                                                                                              |
| 2 | Блуетоотх / Линија | Повећајте јачину звука | Кратак притисак на  дугме        | Кратко притисните  дугме да повећате јачину звука.                  |
|   |                    |                        | Дуго притисните  дугме           | Дуго притисните  дугме да бисте непрекидно повећавали јачину звука. |

|   | Статус             | Функција             | Дугме Операцион                                | Опис                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---|--------------------|----------------------|------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3 | Блуетоотх / Линија | Смањите јачину звука | Схот притисните дугме<br>Дуго притисните дугме | Кратко притисните дугме да бисте смањили јачину звука<br>Дуго притисните дугме да бисте непрекидно смањивали јачину звука.                                                                                                                                |
| 4 | Блуетоотх          | Превиоус Трацк       | Притисните дугме двапут                        | Притисните двапут узастопно дугме да бисте прешли на претходну нумеру                                                                                                                                                                                     |
| 5 | Блуетоотх          | Нект Трацк           | Притисните дугме двапут                        | Притисните двапут узастопно дугме да бисте прешли на следећу нумеру                                                                                                                                                                                       |
| 6 | Пусту музику       | Пауза                | Кратак притисак на дугме                       | Кратко притисните дугме да бисте зауставили репродукцију музике, кликните поново да бисте наставили репродукцију.                                                                                                                                         |
|   | Линија             | Муте                 | Кратак притисак на дугме                       | Кратким притиском на дугме улази се у статус искључивања звука. Притисните га поново, музика се укључује.                                                                                                                                                 |
| 7 | Блуетоотх          | ПАИР                 | Дуго притисните дугме 3 секунде                | Дуго притисните дугме 3 секунде. Када се из звучника огласи обавештење, то значи да је тренутни уређај за упаривање отпуштен и да је ушао у режим упаривања. Плави ЛЕД трепери наизменично. У овом тренутку се може извршити упаривање Блуетоотх уређаја. |

**Federal Communication Commission(FCC) interference statement:**

This equipment has been tested and found to comply with the limits of a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in particular installations. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient / Relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio / TV technician for help.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**FCC CAUTION:** Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**RF exposure warning:** The equipment complies with RF exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna(s) used for this transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

## **Disclaimer**

The following does not apply to any country where such provisions are inconsistent with local law: KYE Systems Corp. makes no warranties with respect to this documentation, whether expressed or implied. All material is provided "as is". This includes, but is not limited to, any implied warranties of merchantability and fitness is for a particular purpose. The information covered in this document is subject to change without notice.

KYE Systems Corp. assumes no responsibility for any errors that may appear in this document.

All brand names mentioned in this manual are trademarks or registered trademarks of their respective companies.

---

The frequency band of product is 2400 MHz - 2483.5 MHz and the radio-frequency transmitted maximum power (equivalent isotropic radiated power, EIRP) less than 10 mW. Operating temperature: 0-40°C

Product storage conditions: Temperature: -20°C~ 50°C/ Humidity: 5%~ 85%

## **Symbol for Separate Collection in European Countries**

This symbol indicates that this product is to be collected separately.

The following apply only to users in European countries:

- This product is designated for separate collection at an appropriate collection point.  
Do not dispose of as household waste.
- For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.



## **Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union**

Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.

Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:

- Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeliefert werden. Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
- Weitere Information erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

## **Symbole de collecte séparée dans les pays européens**

Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.

Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens:

- Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
- Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

## **Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei**

Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.

Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:

- Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
- Per maggiori informazioni, rivolgersi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

### **Símbolo de recogida selectiva en países europeos**

Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado. Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:

- Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado.  
No elimine este producto con la basura normal.
- Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

### **Símbolo para a recolha separada em países da Europa**

Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.

Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:

- Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado.  
Não elimine este produto como lixo doméstico.
- Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

### **Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen**

Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.

Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:

- Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelingspunt.  
Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
- Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

### **Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích**

Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.

Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:

- Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
- Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

## **Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban**

A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a terméket külön hulladéklerakókban kell gyűjteni.

A következő figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:

- A terméket az elkülönített hulladékgyűjtést figyelembe véve tervezték.

Ne dobja ki a készüléket háztartási szeméttárolóba.

- További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgazdálkodásért felelős hatósággal.

## **Symbol zbiórki selektywnej w krajach europejskich**

Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbierany selektywnie.

Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich:

- Ten produkt jest przeznaczony do zbiórki selektywnej w odpowiednim punkcie zbiórki.

Nie należy pozbywać się go razem z odpadami gospodarstw domowych.

- W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się ze sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

## **Σύμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες**

Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλέγεται χωριστά.

Τα ακόλουθα ισχύουν μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:

- Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε κάποιο ενδεδειγμένο σημείο αποκομιδής απορριμμάτων.

Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόρριμμα.

- Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας προμήθευσε το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

## **Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerin sembolü**

Bu sembol bu ürünlerin ayrı toplanması gerektiğinin göstergesidir. Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılar için geçerlidir.

- Bu ürün ayrı bir noktada toplanılmak üzere dizayn edilmiştir. Ev çöpü olarak atmayın.
- Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelere başvurun.

## **Sümbol eraldi kogumiseks Euroopa maades**

See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi.

Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:

- Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastavas kogumispunktis. Ärge likvideerige seda kui olmejääki.
- Kui teil on vaja enam teavet, võtke ühendus jaemüüja või kohaliku autoriteediga, kes on vastutav jäätmekorralduse teeninduse eest.

## **Atsevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs**

Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānošķir no citiem atkritumiem

Šie norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:

- Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. To nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.
- Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējām institūcijām, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

## **Simbolis atskiram atlieku iſmetimui įvairiose Europos ſalyse**

Šis simbolis nurodo, kad ſis produktas turi bŰti iſmetamas atskirai.

Sekanti informacija taikoma tik Europos ſalių vartotojams:

- Šis produktas sukurtas atskiram iſmetimui tam tikrame atliekų surinkimo taſke. Neiſmeskite kaip buitinių ſiukſlių.
- Dėl tolimesnės informacijos, susisiekite su maſmenininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.





Genius web : [www.geniusnet.com](http://www.geniusnet.com)

OEM/ODM : [www.kyecom.com](http://www.kyecom.com)

## **KYE Systems Corp.**

#492, Sec. 5, Chongxin Rd., Sanchong Dist.,

New Taipei City 24160, Taiwan

Tel: 886-2-2995-6645

Fax: 886-2-2995-6649

Email: [sim@geniusnet.com.tw](mailto:sim@geniusnet.com.tw)

Email: [csd@geniusnet.com.tw](mailto:csd@geniusnet.com.tw) (Tech. Support)

<http://www.geniusnet.com>



12030090400-C